



## Décision de télécom CRTC 2008-111

Ottawa, le 26 novembre 2008

### **Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur certaines routes supplémentaires**

Référence : 8638-S1-01/98

*Dans la présente décision, le Conseil s'abstient, à certaines conditions, de réglementer les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur 216 routes supplémentaires.*

#### **Introduction**

1. Dans l'ordonnance de télécom 99-434, le Conseil a enjoint aux concurrents de plusieurs entreprises de services locaux titulaires (ESLT) de déposer, aux six mois, un rapport faisant état des routes de liaison spécialisée intercirconscriptions (LSI) sur lesquelles ils fournissent ou offrent de fournir, à au moins un client, des services LSI haut débit/services de données numériques (les services LSI) à la vitesse DS-3 ou de bande passante supérieure, au moyen d'installations terrestres fournies par une compagnie autre que l'ESLT ou une affiliée de l'ESLT<sup>1</sup>.
2. Le Conseil a déclaré que, dès qu'il sera convaincu qu'un ou plusieurs concurrents ont satisfait à ce critère, il accordera l'abstention de la réglementation des services LSI sur ces routes particulières sans autre processus. Les rapports doivent être soumis les 1<sup>er</sup> avril et 1<sup>er</sup> octobre de chaque année.
3. En octobre 2008, le Conseil a reçu les rapports des concurrents suivants : Atria Networks LP; Axia SuperNet Ltd.; Bell Canada en son propre nom et pour le compte de Bell Aliant Communications régionales, société en commandite (Bell Aliant) et de NorthernTel, Limited Partnership; Bragg Communications Inc. pour le compte d'EastLink, de Persona Communications Corp., de Delta Cable et d'Amtelecom Telco GP Inc.; Greater Sudbury Telecommunications Inc. faisant affaire sous le nom d'Agilis Networks; Hydro One Telecom Inc.; Kenora Municipal Telephone System; Manitoba Hydro; MTS Allstream Inc. (MTS Allstream); O.N.Tel Inc. faisant affaire sous le nom d'Ontera; Rogers Communications Inc.; Saskatchewan Telecommunications (SaskTel); Shaw Business Solutions Inc.; la Société TELUS Communications (STC); et Vidéotron ltée.

#### **Résultats de l'analyse du Conseil**

4. Le Conseil a établi un cadre en matière d'abstention de la réglementation dans la décision de télécom 94-19.

<sup>1</sup> Dans l'ordonnance de télécom 99-905, le Conseil a étendu le processus d'abstention des LSI de l'ordonnance de télécom 99-434 à Québec-Téléphone, qui fait maintenant partie de la Société TELUS Communications, et à Télébec ltée, maintenant appelée Télébec, Société en commandite.

5. Dans la décision de télécom 97-20, conformément à l'article 34 de la *Loi sur les télécommunications* (la *Loi*) et au cadre énoncé dans la décision de télécom 94-19, le Conseil s'est abstenu en grande partie de réglementer la fourniture des services LSI par les compagnies membres de l'ex-Stentor sur certaines routes. Le Conseil a élargi la portée de l'abstention des services LSI faisant l'objet d'une abstention fournis par la STC dans la décision de télécom 2003-77 et des services fournis par Bell Canada, Aliant Telecom Inc. (faisant maintenant partie de Bell Aliant), MTS Allstream et SaskTel dans la décision de télécom 2004-80.
6. Le Conseil a examiné les rapports que les concurrents ont déposés conformément à l'ordonnance de télécom 99-434 et il conclut qu'un ou plusieurs concurrents satisfont au critère susmentionné pour 216 routes supplémentaires, lesquelles se trouvent dans des territoires desservis par Bell Aliant, Bell Canada, MTS Allstream ou la STC. Le Conseil précise que l'annexe contient la liste de ces routes.
7. Le Conseil conclut, conformément au paragraphe 34(1) de la *Loi* et comme question de fait, que s'abstenir d'exercer les pouvoirs et fonctions, dans la mesure précisée dans la présente décision, en ce qui concerne la réglementation des services LSI sur les routes énumérées en annexe est conforme aux objectifs de la politique canadienne de télécommunication énoncés à l'article 7 de la *Loi*.
8. Le Conseil conclut également, conformément au paragraphe 34(2) de la *Loi* et comme question de fait, que les services LSI sur les routes énumérées en annexe sont soumis à une concurrence suffisante pour protéger les intérêts des usagers et qu'il convient donc de s'abstenir, dans la mesure précisée dans la présente décision, de réglementer les services LSI fournis sur ces routes.
9. En outre, le Conseil conclut, conformément au paragraphe 34(3) de la *Loi* et comme question de fait, qu'il est peu probable que l'abstention de la réglementation des services LSI sur les routes énumérées en annexe, dans la mesure précisée dans la présente décision, compromette indûment le maintien d'un marché concurrentiel pour ces services.
10. Compte tenu de ce qui précède et conformément au paragraphe 34(4) de la *Loi*, le Conseil déclare que les articles suivants de la *Loi*, avec certaines exceptions, ne s'appliquent pas aux services LSI des ESLT concernées sur les routes énumérées en annexe :
  - l'article 24, sauf que le Conseil ordonne aux ESLT dont les zones de desserte comprennent au moins une des routes LSI énumérées en annexe (les ESLT concernées) d'inclure dorénavant, le cas échéant, les conditions existantes concernant la divulgation de renseignements confidentiels sur les clients à des tiers dans tous les contrats et toute autre entente concernant la fourniture des services LSI faisant l'objet d'une abstention de la réglementation dans la présente décision. Le Conseil estime qu'il est également approprié de conserver les pouvoirs que lui confère l'article 24 de la *Loi* d'imposer, lorsque les circonstances le justifient, des conditions éventuelles à l'égard des services des ESLT concernées qu'il s'abstient de réglementer;
  - l'article 25;

- l'article 27, sauf en ce qui concerne le paragraphe 27(3) de la *Loi*, qui fait mention de la conformité avec les pouvoirs et les fonctions ne faisant pas l'objet d'une abstention dans la présente décision;
  - l'article 29;
  - l'article 31.
11. Le Conseil ordonne aux ESLT concernées de publier, dans les 45 jours, des pages de tarif retirant les tarifs des services LSI sur les routes énumérées en annexe, à compter de la date de publication des pages tarifaires.

Secrétaire général

### **Documents connexes**

- *Aliant Telecom, Bell Canada, MTS Allstream et SaskTel – Abstention relative à l'article 29 de la Loi à l'égard des ententes concernant les services interurbains nationaux et les services de liaison spécialisée intercirconscriptions faisant l'objet d'une abstention*, Décision de télécom CRTC 2004-80, 9 décembre 2004
- *Demande d'abstention relative à l'article 29 de la Loi sur les télécommunications présentée par TELUS à l'égard des services de liaison spécialisée intercirconscriptions et des services interurbains faisant l'objet d'une abstention*, Décision de télécom CRTC 2003-77, 19 novembre 2003
- Ordonnance Télécom CRTC 99-905, 17 septembre 1999
- *Instance de suivi à la décision Télécom CRTC 97-20 : Établissement d'un critère et d'un processus en vue d'examiner la possibilité de s'abstenir de régler également les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/SDN*, Ordonnance Télécom CRTC 99-434, 12 mai 1999
- *Centre de ressources Stentor Inc. – Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions*, Décision Télécom CRTC 97-20, 18 décembre 1997
- *Examen du cadre de réglementation*, Décision Télécom CRTC 94-19, 16 septembre 1994

Ce document est disponible, sur demande, en média substitut, et peut également être consulté en version PDF ou en HTML sur le site Internet suivant : <http://www.crtc.gc.ca>

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
1	Bell Aliant	Freshwater (T.-N.-L.)	Halifax (N.-É.)	Bell Aliant
2	Bell Aliant	La Pocatière (Qc)	Toronto (Ont.)	Bell Canada
3	Bell Aliant	Ajax/Pickering (Ont.)	Oshawa (Ont.)	Bell Canada
4	Bell Canada	Chelsea (Qc)	Toronto (Ont.)	Bell Canada
5	Bell Canada	Clarkson (Ont.)	Kitchener (Ont.)	Bell Canada
6	Bell Canada	Clarkson (Ont.)	Montreal (Qc)	Bell Canada
7	Bell Canada	Cornwall (Ont.)	Ottawa (Ont.)	Bell Canada
8	Bell Canada	Georgetown (Ont.)	Toronto (Ont.)	Bell Canada
9	Bell Canada	Kanata (Ont.)	Kingston (Ont.)	Bell Canada
10	Bell Canada	North Bay (Ont.)	Peterborough (Ont.)	Bell Canada
11	Bell Canada	Orillia (Ont.)	Peterborough (Ont.)	Bell Canada
12	Bell Canada	Parry Sound (Ont.)	Sudbury (Ont.)	Bell Canada
13	Bell Canada	Peterborough (Ont.)	Sudbury (Ont.)	Bell Canada
14	Bell Canada	Thornhill (Ont.)	Toronto (Ont.)	Bell Canada
15	MTS Allstream	Brandon (Alb.)	Winnipeg (Alb.)	MTS Allstream
16	MTS Allstream	Gillam (Alb.)	Winnipeg (Alb.)	MTS Allstream
17	MTS Allstream	Winkler (Alb.)	Winnipeg (Alb.)	MTS Allstream
18	STC	Abbotsford (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
19	STC	Abbotsford (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
20	STC	Abbotsford (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
21	STC	Airdrie (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC

*Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434*

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
22	STC	Airdrie (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
23	STC	Airdrie (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
24	STC	Baie-Comeau (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
25	STC	Baie-Comeau (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
26	STC	Baie-Comeau (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
27	STC	Beaver Lodge (Alb.)	Edmonton (Alb.)	STC
28	STC	Bonaventure (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
29	STC	Bonaventure (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
30	STC	Bonaventure (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
31	STC	Bonnyville (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
32	STC	Bonnyville (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
33	STC	Bonnyville (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
34	STC	Brooks (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
35	STC	Brooks (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
36	STC	Brooks (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
37	STC	Calgary (Alb.)	Calmar (Alb.)	STC
38	STC	Calgary (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
39	STC	Calgary (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
40	STC	Calgary (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
41	STC	Camrose (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
42	STC	Camrose (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC

*Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434*

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
43	STC	Camrose (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
44	STC	Canmore (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
45	STC	Canmore (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
46	STC	Chilliwack (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
47	STC	Chilliwack (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
48	STC	Chilliwack (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
49	STC	Cold Lake (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
50	STC	Cold Lake (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
51	STC	Cold Lake (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
52	STC	Courtenay (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
53	STC	Courtenay (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
54	STC	Courtenay (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
55	STC	Donnacona (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
56	STC	Donnacona (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
57	STC	Donnacona (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
58	STC	Drumheller (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
59	STC	Drumheller (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
60	STC	Drumheller (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
61	STC	Duncan (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
62	STC	Duncan (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
63	STC	Duncan (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC

*Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434*

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
64	STC	Edmonton (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
65	STC	Edmonton (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
66	STC	Edmonton (Alb.)	St. Paul (Alb.)	STC
67	STC	Edmonton (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
68	STC	Fort St. John (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
69	STC	Fort St. John (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
70	STC	Fort St. John (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
71	STC	Fort McMurray (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
72	STC	Fort McMurray (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
73	STC	Fort McMurray (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
74	STC	Gaspé (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
75	STC	Gaspé (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
76	STC	Gaspé (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
77	STC	Grande Prairie (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
78	STC	Grande Prairie (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
79	STC	Grande Prairie (Alb.)	Sexsmith (Alb.)	STC
80	STC	Grande Prairie (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
81	STC	Hauterive (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
82	STC	Hauterive (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
83	STC	Hauterive (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
84	STC	High River (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
85	STC	High River (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
86	STC	High River (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
87	STC	Kamloops (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
88	STC	Kamloops (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
89	STC	Kamloops (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
90	STC	Kelowna (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
91	STC	Kelowna (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
92	STC	Kelowna (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
93	STC	Lacombe (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
94	STC	Lacombe (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
95	STC	Lacombe (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
96	STC	Leduc (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
97	STC	Leduc (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
98	STC	Leduc (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
99	STC	Lethbridge (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
100	STC	Lethbridge (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
101	STC	Lethbridge (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
102	STC	Lloydminster (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
103	STC	Lloydminster (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
104	STC	Lloydminster (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
105	STC	Matane (Qc)	Canmore (Alb.)	STC

*Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434*

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
106	STC	Matane (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
107	STC	Matane (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
108	STC	Medicine Hat (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
109	STC	Medicine Hat (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
110	STC	Medicine Hat (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
111	STC	Montmagny (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
112	STC	Montmagny (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
113	STC	Montmagny (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
114	STC	Nanaimo (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
115	STC	Nanaimo (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
116	STC	Nanaimo (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
117	STC	New Westminster (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
118	STC	New Westminster (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
119	STC	New Westminster (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
120	STC	Newton (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
121	STC	Newton (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
122	STC	Newton (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
123	STC	Parksville (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
124	STC	Parksville (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
125	STC	Parksville (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
126	STC	Penticton (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
127	STC	Penticton (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
128	STC	Penticton (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
129	STC	Prince George (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
130	STC	Prince George (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
131	STC	Prince George (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
132	STC	Quesnel (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
133	STC	Quesnel (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
134	STC	Red Deer (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
135	STC	Red Deer (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
136	STC	Red Deer (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
137	STC	Richmond (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
138	STC	Richmond (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
139	STC	Richmond (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
140	STC	Rimouski (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
141	STC	Rimouski (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
142	STC	Rimouski (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
143	STC	Saanich (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
144	STC	Saanich (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
145	STC	Saanich (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
146	STC	Sept-Îles (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
147	STC	Sept-Îles (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
148	STC	Sept-Îles (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
149	STC	Sherwood Park (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
150	STC	Sherwood Park (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
151	STC	Sherwood Park (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
152	STC	Sooke (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
153	STC	Sooke (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
154	STC	Sooke (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
155	STC	Spruce Grove (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
156	STC	Spruce Grove (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
157	STC	Spruce Grove (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
158	STC	Squamish (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
159	STC	Squamish (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
160	STC	Squamish (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
161	STC	St. Albert (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
162	STC	St. Albert (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
163	STC	St. Albert (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
164	STC	Saint-Augustin-de-Desmaures (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
165	STC	Saint-Augustin-de-Desmaures (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
166	STC	Saint-Augustin-de-Desmaures (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
167	STC	Saint-Georges de Beauce (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
168	STC	Saint-Georges de Beauce (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
169	STC	Saint-Georges de Beauce (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
170	STC	Saint-Henri-de-Lévis (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
171	STC	Saint-Henri-de-Lévis (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
172	STC	Saint-Henri-de-Lévis (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
173	STC	Sainte-Anne-des-Monts (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
174	STC	Sainte-Anne-des-Monts (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
175	STC	Sainte-Anne-des-Monts (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
176	STC	Sainte-Marie de Beauce (Qc)	Canmore (Alb.)	STC
177	STC	Sainte-Marie de Beauce (Qc)	Quesnel (C.-B.)	STC
178	STC	Sainte-Marie de Beauce (Qc)	Williams Lake (C.-B.)	STC
179	STC	Stony Plain (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
180	STC	Stony Plain (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
181	STC	Stony Plain (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
182	STC	Strathmore (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
183	STC	Strathmore (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
184	STC	Strathmore (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
185	STC	Vancouver (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
186	STC	Vancouver (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
187	STC	Vancouver (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
188	STC	Vegreville (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
189	STC	Vegreville (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC

***Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<b><i>ESLT A</i></b>	<b><i>Circonscription A</i></b>	<b><i>Circonscription B</i></b>	<b><i>ESLT B</i></b>
190	STC	Vegreville (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
191	STC	Vermilion (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
192	STC	Vermilion (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
193	STC	Vermilion (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
194	STC	Vernon (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
195	STC	Vernon (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
196	STC	Vernon (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
197	STC	Victoria (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
198	STC	Victoria (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
199	STC	Victoria (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
200	STC	Wetaskiwin (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
201	STC	Wetaskiwin (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
202	STC	Wetaskiwin (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
203	STC	Whistler (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
204	STC	Whistler (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
205	STC	Whistler (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
206	STC	Whitecourt (Alb.)	Canmore (Alb.)	STC
207	STC	Whitecourt (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
208	STC	Whitecourt (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
209	STC	Williams Lake (C.-B.)	Canmore (Alb.)	STC
210	STC	Williams Lake (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC

*Routes supplémentaires LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports d'octobre 2008 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434*

<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
211	Buffalo (N.Y.)	Kanata-Stittsville (Ont.)	Bell Canada
212	Buffalo (N.Y.)	Kitchener (Ont.)	Bell Canada
213	Buffalo (N.Y.)	Montréal (Qc)	Bell Canada
214	Buffalo (N.Y.)	Ottawa (Ont.)	Bell Canada
215	Buffalo (N.Y.)	Unionville (Ont.)	Bell Canada
216	Seattle (Wash.)	Victoria (C.-B.)	STC